

Το νέο σας στεγνωτήριο

Συγχαρητήρια - Επιλέξατε να αγοράσετε μια μοντέρνα, υψηλής ποιότητας οικιακή συσκευή της Bosch. Ένα ιδιαίτερο χαρακτηριστικό του στεγνωτηρίου σας είναι η χαμηλή του κατανάλωση ενέργειας.

Κάθε στεγνωτήριο, που εγκαταλείπει το εργοστάσιό μας, έχει ελεγχθεί προσεκτικά ως προς τη σωστή λειτουργία και την άψογη κατάστασή του. Σε περίπτωση που έχετε οποιοδήποτε ερωτήματα, το σέρβις πελατών της εταιρείας μας θα σας βοηθήσει ευχαρίστως.

Απόσυρση φιλική προς το περιβάλλον

Αποσύρετε τα υλικά συσκευασίας με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

Αυτή η συσκευή έχει σημειωθεί σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή οδηγία 2002/96/EK περί παλιών ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Αυτή η οδηγία θέτει το πλαίσιο για τη συλλογή και ανακύκλωση των μεταχειρισμένων συσκευών σε όλη την ΕΕ.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα προϊόντα, τα εξαρτήματα, τα ανταλλακτικά και τις υπηρεσίες μας, επισκεφτείτε παρακαλώ τη διεύθυνση: www.bosch-home.com

Προβλεπόμενη χρήση

- αποκλειστικά για οικιακή χρήση,
- μόνο για στέγνωμα ρούχων που πλύθηκαν χρησιμοποιώντας νερό.



Μην αφήνετε τα παιδιά χωρίς επίβλεψη κοντά στο στεγνωτήριο. Κρατάτε τα κατοικίδια ζώα μακριά από στεγνωτήριο. Το στεγνωτήριο μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά από 8 ετών και μεγαλύτερα, από άτομα που έχουν περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες και από άτομα που δε διαθέτουν επαρκή εμπειρία ή γνώσεις, με την προϋπόθεση ότι επιτηρούνται ή έχουν λάβει οδηγίες από ένα υπεύθυνο άτομο.

Προγράμματα / Υφάσματα

Λεπτομερής επισκόπηση των προγραμμάτων και υφασμάτων → Επισκόπηση προγραμμάτων, σελίδα 7.

Προσέξτε τις οδηγίες φροντίδας στην ετικέτα φροντίδας.

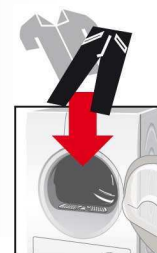
Cottons (Ανθεκτικά)	Ανθεκτικά υφάσματα.
Easy-Care (Ευαίσθητα)	Υφάσματα από συνθετικά ή ασπρόρουχα.
Επίπεδα στέγνωματος προς επιλογή μαζί με τα προγράμματα Cottons (Ανθεκτικά) και Easy-Care (Ευαίσθητα):	
Cupboard Dry extra (Στέγνωμα ντουλάπας +)	Χοντρά και πολυστρωματικά υφάσματα.
Cupboard Dry (Στέγνωμα ντουλάπας)	Μονοστρωματικά ρούχα.
Easy Iron (Εύκολο σιδέρωμα)	Τα ρούχα είναι κατάλληλα για σιδέρωμα μετά το στέγνωμα.
Sportswear (Αθλητικά ρούχα)	Λειτουργικά ενδύματα κατασκευασμένα από μικροΐνες.
Towels (Πετσέτες προσώπου)	Ρούχα φροτέ π.χ. πετσέτες προσώπου και μπουρνούζια.
Mixed Load (Ανάμεικτο φορτίο)	Ένα ανάμεικτο φορτίο υφασμάτων κατασκευασμένα από βαμβακερά και συνθετικά υφάσματα.
Timed Programme warm (Χρονοπρόγραμμα ζεστό)	} Όλα τα είδη υφασμάτων εκτός από μάλλινα και μεταξωτά.
Timed Programme cold (Χρονοπρόγραμμα κρύο)	
Shirts/Business (Πουκάμισα/Μπιλουζες)	Βαμβακερά ή λινά υφάσματα, τα οποία είναι ακόμα υγρά και ευαίσθητα υφάσματα.
Super Quick 40' (Εξαιρετικά γρήγορα 40')	Συνθετικά υφάσματα, βαμβακερά ή ασπρόρουχα.
Woollens finish (Φινίρισμα μάλλινων)	Μάλλινα υφάσματα που είναι κατάλληλα για χρήση σε πλυντήριο.
Delicates (Ευαίσθητα)	Γυναικεία εσώρουχα κατασκευασμένα από συνθετικές ίνες, βαμβακερά ή ασπρόρουχα.

Προετοιμασία

Εγκατάσταση → Σελίδα 9 και
εγκατάστασης του αεραγωγού



Μην ξεκινάτε
ελαττωματικό
Ενημερώστε



Επιλογέας προγρ
προγράμματος
απενεργοποίηση
μπορεί να γυρίσ



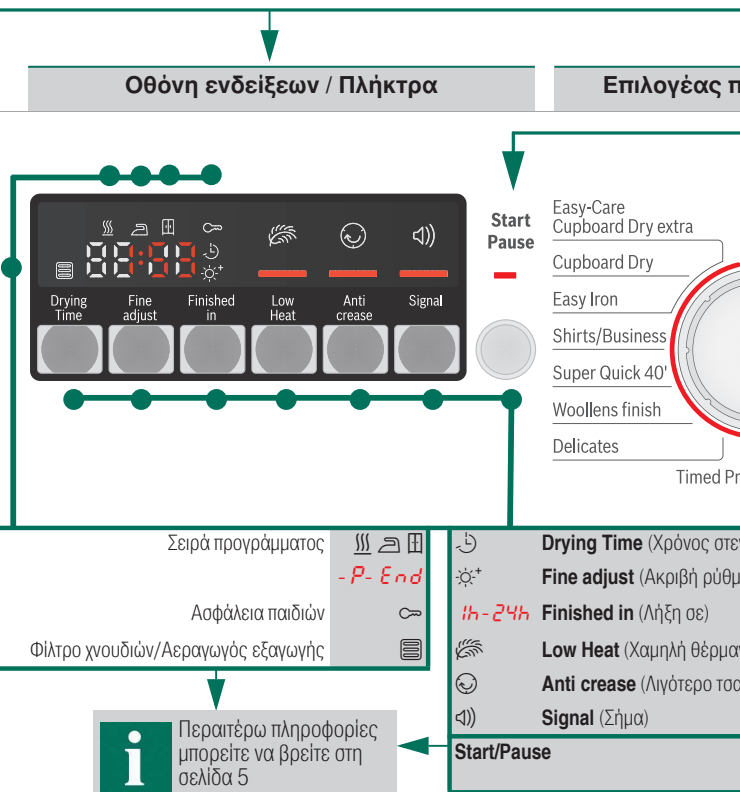
Προσέξτε τις υποδείξεις ασφαλείας στη σελίδα 13.



Διαβάστε αυτές τις οδηγίες, τις **οδηγίες εγκατάστασης** και τις ξεχωριστές οδηγίες **του τρόπου λειτουργίας εξοικονόμησης ενέργειας**, προτού χρησιμοποιήσετε το στεγνωτήριο.

Περιεχόμενα

	Σελίδα
■ Προετοιμασία	2
■ Πίνακας ελέγχου	2
■ Στέγνωμα	3/4
■ Οθόνη ενδείξεων και ρυθμίσεις	5
■ Υποδείξεις για τα ρούχα	6
■ Επισκόπηση προγραμμάτων	7
■ Φροντίδα και καθαρισμός	8
■ Εγκατάσταση	9
■ Προαιρετικά εξαρτήματα	10
■ Τεχνικά στοιχεία	10
■ Τιμές κατανάλωσης	10
■ Σέρβις πελατών	11
■ Τι πρέπει να κάνετε όταν	11/12
■ Υποδείξεις ασφαλείας	13



Περατέρω πληροφορίες
μπορείτε να βρείτε στη
σελίδα 5

αι οδηγίες
ή εξαγωγής.

Προτού χρησιμοποιήσετε το στεγνωτήριο για πρώτη φορά,
εκτελέστε ένα στέγνωμα χωρίς ρούχα → Σελίδα 6.

Πάντα το στεγνωτήριο, όταν είναι
κλειστό!
Πάντα το σέρβις πελατών!

**Ελέγξτε το
στεγνωτήριο**

Βεβαιωθείτε, ότι τα χέρια σας
είναι στεγνά.
Πιάνετε το φινι μόνο από το
σώμα.

**Συνδέστε
το φινι**

Ταξινομήστε τα ρούχα

Απομακρύνετε όλα τα αντικείμενα από τις τσέπες, ιδιαίτερα τους
αναπτήρες τσιγάρων.
Ο κάδος πρέπει να είναι άδειος πριν το φόρτωμα.

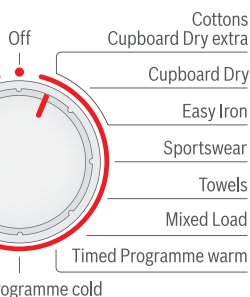
Ρυθμίσεις για τη ρύθμιση του
και για την ενεργοποίηση/
ή της συσκευής. Ο επιλογέας
είναι και στις δύο κατευθύνσεις.

**Επιλέξτε και ρυθμίστε
το πρόγραμμα
ξεχωριστά**

Προγράμματος / Off



**Κλείνετε την
θύρα**



**Επιλέξτε
Start/Pause**

Ρύθμιση του χρόνου στεγνώματος που είναι διαθέσιμος μόνο για τα χρονοπρογράμματα.
Ακριβής ρύθμιση του επιπέδου στεγνώματος.
Ρύθμιση του τέλους του προγράμματος.
Στέγνωμα χαμηλής θερμοκρασίας – μειωμένη θερμοκρασία.
Παράταση της λειτουργίας για λιγότερο τσαλάκωμα.
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση βομβητή.
Ξεκινά, διακόπτει και συνεχίζει το πρόγραμμα, ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί (Ασφάλεια παιδιών).

Στέγνωμα

Πίνακας ελέγχου

Πόρτα
πλήρωσης

Φίλτρο χνουδιών

Στέγνωμα



6

Καθαρίστε το φίλτρο χνουδιών

i Μη λειτουργείτε το στεγνωτήριο χωρίς ένα φίλτρο
χνουδιών ή με ένα ελαττωματικό φίλτρο χνουδιών.
Ένα καθαρό φίλτρο χνουδιών ελαχιστοποιεί την
κατανάλωση ενέργειας.

Καθαρίζετε το φίλτρο χνουδιών **μετά** από κάθε στέγνωμα:

1. Ανοίξτε την πόρτα. Αφαιρέστε όλα τα
χνούδια από την πόρτα πλήρωσης/
περιοχή γύρω από την πόρτα και
τραβήξτε έξω το φίλτρο χνουδιών.
2. Αφαιρέστε τα χνούδια από το στέλεχος
του φίλτρου χνουδιών.
3. Αφαιρέστε τα χνούδια (περάστε με το
χέρι σας πάνω από το φίλτρο χνουδιών).
Εάν το φίλτρο χνουδιών είναι πολύ
λερωμένο ή φραγμένο, ξεπλύνετε το με
ζεστό νερό και στεγνώστε το εντελώς.
4. Τοποθετήστε το φίλτρο χνουδιών έτσι, ώστε να ακούσετε
να ασφαλίζει με το χαρακτηριστικό ήχο.



**Αφαιρέστε τα ρούχα και
απενεργοποιήστε το στεγνωτήριο**

Τέλος του προγράμματος ...

Διακόψτε το πρόγραμμα

1. Ανοίξτε την πόρτα πλήρωσης ή πατήστε το πλήκτρο
Start/Pause, το στέγνωμα διακόπτεται.
2. Προσθέστε ή αφαιρέστε ρούχα και κλείστε την πόρτα
πλήρωσης.
3. Εάν χρειάζεται, επιλέξτε ένα νέο πρόγραμμα και
πρόσθετες λειτουργίες. Επιλέξτε το πλήκτρο
Start/Pause. Ο υπολοιπόμενος χρόνος ενημερώνεται
μετά από μερικά λεπτά.



Ο κάδος και η πόρτα πλήρωσης μπορεί να είναι πολύ
ζεστά!

Οθόνη ενδείξεων και ρυθμίσεις

● Οθόνη ενδείξεων (δείκτες κατάστασης)

 (Φίλτρο χνουδιών/ Αεραγωγός εξαγωγής)	Καθαρίστε το φίλτρο χνουδιών → Σελίδα 4/11. ή ελέγξτε τον αεραγωγό εξαγωγής → Σελίδα 8.
 (Σειρά προγράμματος)	Αυτοί οι δείκτες δείχνουν την πρόοδο του προγράμματος στα επόμενα βήματα του στεγνώματος:  Στέγνωμα,  Στέγνωμα σιδερώματος,  Στέγνωμα ντουλάπας,  -P- Διακοπή προγράμματος → Εφόσον απαιτείται,  End Λήξη προγράμματος.
 (Ασφάλεια παιδιών)	Μπορείτε να κλειδώσετε το στεγνωτήριο για την αποφυγή μιας αθέλητης αλλαγής των λειτουργιών που ρυθμίσατε.. Για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε ⇌ (Ασφάλεια παιδιών) ξεκινήστε το πρόγραμμα ή ρυθμίστε την επιλογή Finished in (Λήξη σε) και μετά πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο Start/Pause για 5 δευτερόλεπτα, μέχρι να ηχησει ένα παρατεταμένο ακουστικό σήμα. Η ενδεικτική λυχνία της επιλογής "Ενεργοποιημένη/ Απενεργοποιημένη" → ∞ (Ασφάλεια παιδιών) αναβοβολίνει.
 (Υπολειπόμενος χρόνος)	Όταν ένα πρόγραμμα είναι επιλεγμένο, εμφανίζεται ο αναμενόμενος χρόνος στεγνώματος (υπολειπόμενος χρόνος) για το συνιστούμενο φορτίο. Κατά τη διάρκεια του στεγνώματος, οι αισθητήρες υγρασίας ανιχνεύουν το τρέχον φορτίο και διορθώνουν τη διάρκεια του προγράμματος. Αυτό εμφανίζεται με "άλλατα" του υπολειπόμενου χρόνου στην οθόνη ενδείξεων.

● Ρυθμίσεις (ενδεικτικές λυχνίες και πλήκτρα)

 Επιλεγμένη επιλογή ενεργοποιημένη/απενεργοποιημένη → Αναβάθισμα ενδεικτικής λυχνίας. Βλέπε τις ξεχωριστές οδηγίες του τρόπου λειτουργίας εξοικονόμησης ενέργειας .	
 Drying Time (Χρόνος στεγνώματος)	Ο χρόνος στεγνώματος, διαθέσιμος μόνο για χρονοπρογράμματα, μπορεί να επιλεγεί από το ελάχ. 0:20 h έως το μέγ. 3:00 h, σε βήματα των 10 λεπτών.
 Fine adjust (Ακριβή ρύθμιση)	Τα επίπεδα στεγνώματος μπορούν να αυξηθούν σε τρία επίπεδα. Τα ρούχα γίνονται ξηρότερα. Προεπιλεγμένα = 0. Επιλέξιμες τιμές: 0, 1, 2, 3. Μετά τη ρύθμιση του επιπέδου για την ακριβή ρύθμιση ενός προγράμματος, διατηρείται επίσης για άλλα προγράμματα, μέχρι να αλλάξει και πάλι το  Fine adjust (Ακριβή ρύθμιση).
 Finished in (Λήξη σε)	Ο χρόνος, στον οποίο το πρόγραμμα πρέπει να λήξει, μπορεί να ρυθμιστεί επιλέγοντας το χρόνο Finished in (Λήξη σε). Ο χρόνος Finished in (Λήξη σε) μπορεί να επιλεγεί σε βήματα της μιας ώρας, έως το μέγιστο 24 ώρες. Επιλέξτε το πλήκτρο Finished in (Λήξη σε) επανειλημμένα μέχρι να εμφανιστεί ο απαραίτητος αριθμός ωρών. Μετά, πατήστε το πλήκτρο Start/Pause για να ενεργοποιήσετε την επιλογή Finished in (Λήξη σε). Το πρόγραμμα λήγει μετά τον επιλεγμένο αριθμό ωρών. Μερικά λεπτά μετά την ενεργοποίηση της επιλογής Finished in (Λήξη σε), απενεργοποιείται η οθόνη για εξοικονόμηση ενέργειας. Για να την ενεργοποιήσετε, επιλέξτε ένα οποιοδήποτε πλήκτρο, κλείστε/ανοίξτε την πόρτα πλήρωσης ή γυρίστε τον επιλογέα προγράμματος.
 Low Heat (Χαμηλή θέρμανση)	Μειωμένη θερμοκρασία για ευαίσθητα υφάσματα, π.χ. πολυακρυλικό, πολυαμίδιο ή ελαστάνη, με έναν παρατεταμένο χρόνο στεγνώματος.
 Anti crease (Λιγότερο τσαλάκωμα)	Μετά τη λήξη του προγράμματος, ο κάδος μετακινείται σε τακτά χρονικά διαστήματα, για την αποφυγή τσαλακώματος. Τα ρούχα παραμένουν χαλαρά και αφράτα. Η στάνταρ ρύθμιση για κάθε πρόγραμμα είναι 60 λεπτά. Η αυτόματη λειτουργία για λιγότερο τσαλάκωμα μπορεί να επεκταθεί μέχρι και κατά 60 λεπτά.
 Signal (Σήμα)	Για την ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του βομβητή.  Signal (Σήμα) υποδηλώνει τη λήξη του προγράμματος σε περίπτωση που είναι ενεργοποιημένο. Άλλοι ήχοι δεν επηρεάζονται από αυτή την επιλογή.

Υποδείξεις για τα ρούχα ...



Σήμανση των ρούχων

Ακολουθήστε τις οδηγίες φροντίδας του κατασκευαστή.

- ☐ Κατάλληλο για στέγνωμα σε στεγνωτήριο.
- ☒ Στέγνωμα σε κανονική θερμοκρασία.
- ☒ Στέγνωμα σε χαμηλή θερμοκρασία → Επιπλέον, επιλέξτε  **Low Heat** (Χαμηλή θέρμανση).
- ☒ Δε στεγνώνεται στο στεγνωτήριο.



Μη στεγνώνετε στο στεγνωτήριο τα ακόλουθα υφάσματα:

- Μη αναπνέοντα υφάσματα(π.χ. γομωμένα).
- Ευαίσθητα υλικά (μεταξωτά, κουρτίνες κατασκευασμένες από συνθετικό υλικό) → Αυτά μπορούν να τσαλακωθούν.
- Ρούχα λεκιασμένα με λάδια.



Πριν το στέγνωμα για πρώτη φορά

- Μη βάλετε ρούχα μέσα στο πλυντήριο ρούχων. Γυρίστε τον επιλογέα προγράμματος στο **Timed Programme** (Χρονοπρόγραμμα) (→ Σελίδα 7) και επιλέξτε **Start/Pause**. Στο τέλος του προγράμματος, γυρίστε τον επιλογέα προγράμματος στο **Off**.



Συμβουλές για το στέγνωμα

- Για να εξασφαλίσετε ένα συνεπές αποτέλεσμα στεγνώματος, ταξινομήστε τα ρούχα ανάλογα με το είδος του υφάσματος και το πρόγραμμα στεγνώματος.
- Στεγνώνετε πάντοτε τα πολύ μικρά ρούχα (π.χ. καλτσάκια μωρών) μαζί με τα μεγάλα κομμάτια ρούχων (π.χ. πετσέτες προσώπου).
- Κλείνετε τα φερμουάρ, τις κόπτισες και τις σουστές, και κουμπώνετε τα καλύμματα (παπλωματοθήκες, μαξιλαροθήκες).
- Δένετε μαζί τις υφασμάτινες ζώνες, τις λωρίδες δεσίματος στις ποδιές, κ.α. ή χρησιμοποιήστε μια σακούλα ρούχων.
- Μην παραστεγνώνετε τα ευαίσθητα ρούχα → Κίνδυνος τσαλακώματος. Αφήστε τα ρούχα να ολοκληρώσουν το στέγνωμα στον αέρα.
- Μη στεγνώνετε μάλλινα στο στεγνωτήριο. Αυτά μπορούν, ωστόσο, να φρεσκαριστούν στο στεγνωτήριο → Σελίδα 7, πρόγραμμα **Woollens finish** (Φινίρισμα μάλλινων) (ανάλογα το μοντέλο).
- Μη σιδερώνετε τα ρούχα αμέσως μετά το στέγνωμα, διπλώστε τα και αφήστε τα για λίγη ώρα → η υπόλοιπη υγρασία κατανέμεται μετά ομοιόμορφα.
- Τα πλεκτά υφάσματα (π.χ. μπλουζάκια, εσώρουχα) συχνά "μπαίνουν" ελαφρά κατά το στέγνωμα για πρώτη φορά.
→ Μη χρησιμοποιείτε το πρόγραμμα **Cupboard Dry extra** (Στέγνωμα ντουλάπας +).
- Τα κολληισμένα ρούχα δεν είναι πάντοτε κατάλληλα για στεγνωτήρια → Η κόλλα αφήνει μια επίστρωση, η οποία δυσχεραίνει το στέγνωμα.
- Όταν πλένετε ρούχα, τα οποία πρόκειται στη συνέχεια να στεγνώσουν σε στεγνωτήριο, χρησιμοποιήστε τη σωστή ποσότητα μαλακτικού όπως αυτή καθορίζεται στις οδηγίες του κατασκευαστή.
- Για προστεγνωμένα, πολυστρωματικά υφάσματα ή μικρά μεμονωμένα ρούχα, χρησιμοποιήστε το χρονοπρόγραμμα. Επίσης κατάλληλο για συμπληρωματικό στέγνωμα.

Προστασία του περιβάλλοντος / Υποδείξεις για εξοικονόμηση ενέργειας

- Πριν το στέγνωμα, στύβετε τα ρούχα στο πλυντήριο ρούχων → Οι υψηλότεροι αριθμοί στροφών στυψίματος μειώνουν το χρόνο στεγνώματος και την κατανάλωση ενέργειας.
- Χρησιμοποιείτε τη μέγιστη συνιστώμενη ποσότητα πλήρωσης, αλλά μη την υπερβαίνετε → "Επισκόπηση προγραμμάτων", σελίδα 7.
- Βεβαιωθείτε, ότι ο χώρος που βρίσκεται το στεγνωτήριο αερίζεται καλά κατά τη διάρκεια του στεγνώματος.
- Καθαρίζετε το φίλτρο χνουδιών μετά από κάθε στέγνωμα → "Καθαρισμός του φίλτρου χνουδιών", σελίδα 4/11.

Επισκόπηση προγραμμάτων

βλέπε επίσης σελίδα 6.

Ταξινομήστε τα ρούχα σύμφωνα με το είδος του υφάσματος. Τα υφάσματα πρέπει να είναι κατάλληλα για το στέγνωμα σε στεγνωτήριο.

Μετά το στέγνωμα, τα ρούχα πρέπει να ...	⇒ σιδερωθούν	⇒ να σιδερωθούν ελαφρά	⇒ να σιδερωθούν σε κυλινδρικό σιδερωτήριο
ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ			
ΕΙΔΟΣ ΥΦΑΣΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ			
*Cottons (Ανθεκτικά)	μ.έν. 7 kg	⇒	Ανθεκτικά υφάσματα, ανθεκτικά στη βράση υφάσματα κατασκευασμένα από βαμβάκερά ή λινά υλικά.
*Easy-Care (Ευαίσθητα)	μ.έν. 3,5 kg	⇒	Ρούχα από συνθετικά και σύμμεκτα υφάσματα καθώς και βαμβάκερά ευαίσθητα ρούχα που δε χρειάζονται σιδέρωμα.
Easy Iron (Εύκολο σιδέρωμα)	⇒ ⇒ ⇒	⇒	Η κατάσταση των ρούχων σημαίνει, ότι είναι κατάλληλα για σιδέρωμα (ρούχα για σιδέρωμα προκειμένου να αποφευχθούν οι τοακίες).
Cupboard Dry (Στέγνωμα ντουλάπας)	⇒		Μονοστρωματικά ρούχα.
Cupboard Dry extra (Στέγνωμα ντουλάπας +)	⇒		Ρούχα με χοντρά, πολυστρωματικά κομμάτια.
Sportswear (Αθλητικά ρούχα)	μ.έν. 1,5 kg		Υφάσματα με μεμβράνη επικόλλησης, αδιάβροχα υφάσματα, λειτουργικά ενδύματα, υφάσματα φлис (στεγνώστε τα σακάκια/παντελόνια με αφαιρούμενη εσωτερική επένδυση ξεχωριστά).
Towels (Πετσέτες προσώπου)	μ.έν. 6 kg		Ρούχα φροντί π.χ. πετσέτες προσώπου και μπουρνούζα.
Mixed Load (Ανάμεικτο φορτίο)	μ.έν. 3 kg		Μικτά ρούχα από βαμβάκερά και συνθετικά υφάσματα (ανάμεικτα). Μικτά ρούχα από βαμβάκερά και συνθετικά υφάσματα (ανάμεικτα).
Timed Programme warm (Χρονοπρόγραμμα ζεστό)	μ.έν. 3 kg		Προστεγνωμένα, πολυστρωματικά ευαίσθητα υφάσματα από ακρυλικές ίνες ή μικρά μεμονωμένα ρούχα. Επίσης για συμπληρωματικά στέγνωμα.
Timed Programme cold (Χρονοπρόγραμμα κρύο)	μ.έν. 3 kg		Όλα τα είδη των υφασμάτων. Για φρεσκάρισμα ή αερισμό των ρούχων, τα οποία έχουν φορεθεί για ένα μικρό χρονικό διάστημα.
Shirts/Business (Πουκάμισα/Μπουζύες)	μ.έν. 3 kg		Βαμβάκερά ή λινά υφάσματα, τα οποία είναι ακόμα υγρά και ευαίσθητα υφάσματα. Το τσαλάκωμα των υφασμάτων είναι μειωμένο. Τα υφάσματα δεν είναι εντελώς στεγνά. Κρεμάστε τα υφάσματα!
Super Quick 40' (Εξαιρετικά γρήγορα 40')	μ.έν. 2 kg		Ρούχα από συνθετικές ίνες, βαμβάκερά ή ασιτρόουχα (για παράδειγμα), τα οποία πρέπει να στεγνώσουν γρήγορα. Οι πινές μπορεί να διαφέρουν από εκείνες που καθορίζονται ανάλογα με το είδος του υφάσματος, τη σύνθεση των ρούχων που πρέπει να στεγνώσουν, την υπόλοιπη υγρασία στα ρούχα και την ποσότητα των ρούχων.
Woolens finish (Φινίρισμα μάλλινων)	μ.έν. 3 kg		Μάλλινα υφάσμα κατάλληλα για πλυντήρια. Τα ρούχα γίνονται αφράτα αλλά δε στεγνώνουν.
Delicates (Ευαίσθητα)	μ.έν. 1 kg		Αφαιρέστε τα ρούχα μόλις το πρόγραμμα τελειώσει και αφήστε τα να στεγνώσουν.
*Τα επίπεδα στεγνώματος μπορεί να επηρεούν ξεχωριστά → Cupboard Dry extra (Στέγνωμα ντουλάπας +), Cupboard Dry (Στέγνωμα ντουλάπας) και Easy Iron (Εύκολο σιδέρωμα) (ανάλογα με το μοντέλο).			
Ο βαθμός στεγνώματος μπορεί να ρυθμιστεί λεπτομερώς, τα πολυστρωματικά ρούχα απαιτούν ένα μεγαλύτερο χρόνο στεγνώματος από τα μονοστρωματικά. Σύσταση: Στεγνώστε ξεχωριστά.			
9308 / 9000913577			
Robert Bosch Hausgeräte GmbHCarl-Wery-Str. 34 81739 München/Deutschland		WTAT74200GB	

Φροντίδα και καθαρισμός



Μόνο όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.

Περίβλημα στεγνωτηρίου και πίνακας ελέγχου

- Σκουπίστε με ένα μαλακό, υγρό πανί.
- Μην καθαρίζετε τη συσκευή με ακτίνα νερού.
- Απομακρύνετε αμέσως τα υπολείμματα του απορρυπαντικού και του μέσου καθαρισμού.

Αεραγωγός εξαγωγής → Οδηγίες εγκατάστασης του αεραγωγού εξαγωγής.

Ελέγξτε τον αεραγωγό εξαγωγής επειδή μπορεί να είναι φραγμένος.

Καθαρίζετε τον αεραγωγό εξαγωγής σε τακτά χρονικά διαστήματα, π.χ. κάθε έξι μήνες. Μην λυγίζετε τον αεραγωγό εξαγωγής.

1. Απενεργοποιήστε το στεγνωτήριο και αφήστε το να κρυώσει.
2. Αποσυνδέστε το φις από την πρίζα.
3. Αφαιρέστε τον αεραγωγό εξαγωγής.
4. Καθαρίστε τον αεραγωγό εξαγωγής.
5. Επανατοποθετήστε τον αεραγωγό εξαγωγής.

Αισθητήρες υγρασίας

Το στεγνωτήριο είναι εξοπλισμένο με αισθητήρες υγρασίας ανοξείδωτου χάλυβα.

Οι αισθητήρες υγρασίας μετρούν το επίπεδο της υγρασίας στα πλυμένα ρούχα.

Μετά από συνεχή, επαναλαμβανόμενη λειτουργία, μπορεί να σχηματιστεί στους αισθητήρες υγρασίας ένα λεπτό στρώμα αλάτων ασβεστίου.



1. Ανοίξτε την πόρτα.
2. Καθαρίστε τους αισθητήρες υγρασίας με ένα υγρό σφουγγάρι με τραχιά επιφάνεια.



Μη χρησιμοποιείτε ατσάλουρμα ή λειαντικά υλικά!

Εγκατάσταση

- Στεγνωτήριο, οδηγίες λειτουργίας και εγκατάστασης, καλάθι για μάλλινα (ανάλογα με το μοντέλο).
- Ελέγξτε το στεγνωτήριο για ζημιές μεταφοράς.
- Το στεγνωτήριο είναι πολύ βαρύ. Μην επιχειρήσετε να το σηκώσετε από μόνοι σας.
- Προσέξτε, να αποφύγετε τις κοφτερές ακμές.
- Μην σηκώνετε το στεγνωτήριο από προεξέχοντα μέρη (π.χ. την πόρτα) - Κίνδυνος θραύσης.
- Μην το τοποθετήσετε σε χώρο, όπου υπάρχει κίνδυνος παγετού. Το παγωμένο νερό μπορεί να προκαλέσει ζημιά.
- Σε περίπτωση αμφιβολίας, αναθέστε τη σύνδεση της συσκευής σ' έναν ειδικό.

1. Τοποθέτηση του στεγνωτηρίου

- Το φις πρέπει να είναι πάντοτε προσιτό.
- Βεβαιωθείτε, ότι η συσκευή είναι τοποθετημένη πάνω σε μια καθαρή, επίπεδη και σταθερή επιφάνεια.
- Τοποθετήστε τον αεραγωγό εξαγωγής → Οδηγίες εγκατάστασης αεραγωγού εξαγωγής.
- Διατηρείτε το χώρο γύρω από το στεγνωτήριο καθαρό.
- Τοποθετήστε το στεγνωτήριο οριζόντια, χρησιμοποιώντας τα βιδωτά πόδια και ένα αλφάδι. Μην αφαιρέσετε ποτέ τα βιδωτά πόδια!

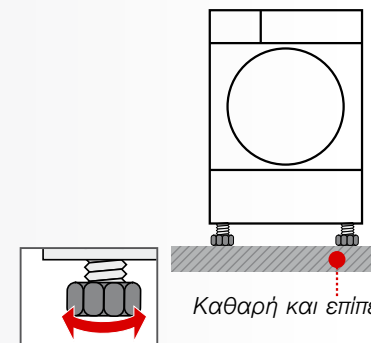


Αφαιρέστε όλα τα εξαρτήματα από τον κάδο. Ο κάδος πρέπει να είναι άδειος.



Μην εγκαταστήσετε το στεγνωτήριο πίσω από μια πόρτα ή πίσω από μια συρόμενη πόρτα, η οποία θα μπορούσε να αποτρέψει ή να εμποδίσει το άνοιγμα της πόρτας του στεγνωτηρίου.

Αυτό θα αποτρέψει, να εγκλωβιστούν τα παιδιά μέσα σε αυτό και να βρεθούν σε θανάσιμο κίνδυνο.



2. Για τη σύνδεση στο δίκτυο, βλέπε Υποδείξεις ασφαλείας → Σελίδα 13.

- Συνδέστε σε μια γειωμένη πρίζα (σούκο) εναλλασσομένου ρεύματος. Σε περίπτωση αμφιβολίας, αναθέστε τον έλεγχο της πρίζας σ' έναν ειδικό.
- Η τάση του ρεύματος και η τάση που αναφέρεται στην πινακίδα τύπου (→ Σελίδα 10) πρέπει να ταυτίζονται.
- Η συνδεδεμένη ισχύς και η απαραίτητη ασφάλεια προστασίας αναφέρονται στην πινακίδα τύπου.

Προαιρετικά εξαρτήματα (παραγγελία από το σέρβις πελατών, χρησιμοποιώντας τον κωδικό παραγγελίας, σύμφωνα με το μοντέλο)

WTZ 1130	Σετ αεραγωγού εξαγωγής Ο αέρας εξαγωγής εξάγεται μέσω ενός εύκαμπτου σωλήνα.
WTZ 20410	Σετ σύνδεσης στήλης πλυντήριο-στεγνωτήριο Το στεγνωτήριο μπορεί να τοποθετηθεί πάνω σε ένα κατάλληλο πλυντήριο ρούχων με το ίδιο πλάτος και βάθος για εξοικονόμηση χώρου. Αυτό το σετ σύνδεσης πρέπει να χρησιμοποιείται πάντοτε, για την ασφάλιση του στεγνωτηρίου στο πλυντήριο ρούχων. Με συρταρωτό πάγκο εργασίας: WTZ 11400.
WMZ 20500	Πλατφόρμα Για εύκολο φόρτωμα και ξεφόρτωμα. Το καλάθι που περιέχεται στο συρτάρι μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη μεταφορά των ρούχων.

Τεχνικά στοιχεία

Διαστάσεις (ΒxΠxΥ)	60 x 60 x 85 cm (ρυθμιζόμενο ύψος)
Βάρος	περίπου 36 kg
Μέγιστη ποσότητα πλήρωσης	7 kg
Τάση σύνδεσης	220-240 V
Συνδεδεμένη ισχύς	2200 W
Ασφάλεια προστασίας	10 A
Θερμοκρασία περιβάλλοντος	5 - 35°C
Αριθμός προϊόντος	Εσωτερικά της πόρτας
Αριθμός κατασκευής	

Την πινακίδα τύπου μπορείτε να την βρείτε στην πίσω πλευρά του στεγνωτηρίου.

Τιμές κατανάλωσης

Υφάσματα/Προγράμματα	Υπόλοιπη υγρασία στα υφάσματα μετά το στύψιμο		Χρόνος στεγνώματος**	Κατανάλωση ενέργειας**
Cottons (Ανθεκτικά) 7 kg				
Cupboard Dry (Στέγνωμα ντουλάπας)*	1400 στροφές ανά λεπτό	(50%)	107 λεπτά	3,16 kWh
	1000 στροφές ανά λεπτό	(60%)	128 λεπτά	3,95 kWh
	800 στροφές ανά λεπτό	(70%)	149 λεπτά	4,60 kWh
Easy Iron (Εύκολο σιδέρωμα)*	1400 στροφές ανά λεπτό	(50%)	83 λεπτά	1,96 kWh
	1000 στροφές ανά λεπτό	(60%)	99 λεπτά	2,92 kWh
	800 στροφές ανά λεπτό	(70%)	116 λεπτά	3,63 kWh
Easy-Care (Ευαίσθητα) 3,5 kg				
Cupboard Dry (Στέγνωμα ντουλάπας)*	800 στροφές ανά λεπτό	(40%)	47 λπτά	1,32 kWh
	600 στροφές ανά λεπτό	(50%)	59 λεπτά	1,72 kWh

* Ρύθμιση προγράμματος για δοκιμή σύμφωνα με το εφαρμοζόμενο πρότυπο EN61121.
** Οι τιμές μπορεί να διαφέρουν από εκείνες που καθορίζονται ανάλογα με το είδος του υφάσματος, τη σύνθεση των ρούχων που πρέπει να στεγνώσουν, την υπόλοιπη υγρασία στα ρούχα και την ποσότητα των ρούχων.

Υφάσματα/Προγράμματα	Χρόνος στεγνώματος	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας
Cottons (Ανθεκτικά) 7 kg / 3.5 kg*		
Cupboard Dry (Στέγνωμα ντουλάπας)***	97 λεπτά / κύκλο	482 kWh / έτος
*** Ρύθμιση προγράμματος για δοκιμή και ενεργειακή σήμανση σύμφωνα με την οδηγία 2010/30/EE.		

Σέρβις πελατών

Όταν δεν μπορείτε να διορθώσετε οι ίδιοι τη βλάβη (π.χ. απενεργοποίηση/ενεργοποίηση) → *Τι πρέπει να κάνετε όταν ... σελίδα 11/12*, ελάτε παρακαλώ σε επαφή με το σέρβις πελατών μας. Εμείς θα βρούμε πάντοτε την κατάλληλη λύση και θα αποφευχθούν οι περιττές επισκέψεις από τους τεχνικούς.

Τα στοιχεία επικοινωνίας του τοπικού σας **σέρβις πελατών** μπορείτε να τα βρείτε στο συνημμένο κατάλογο σέρβις πελατών.
– **GR** 18 182 (αστική χρέωση)

Δώστε παρακαλώ στο σέρβις πελατών τον αριθμό προϊόντος (E no.) και τον αριθμό κατασκευής (FD) της συσκευής.

E-Nr. _____ FD _____

Αριθμός προϊόντος Αριθμός κατασκευής

*Μπορείτε να βρείτε αυτή την πληροφορία:
Εσωτερικά στην πόρτα πλήρωσης* / στην ανοιχτή θυρίδα σέρβις* και στην πίσω πλευρά της συσκευής.
ανάλογα με το μοντέλο

Εμπιστευθείτε την εμπειρία του κατασκευαστή. Επικοινωνήστε μαζί μας για βοήθεια. Με αυτό τον τρόπο, μπορείτε να είστε σίγουροι, ότι η επισκευή θα πραγματοποιηθεί από ειδικευμένους τεχνικούς του σέρβις, χρησιμοποιώντας γνήσια ανταλλακτικά.

Τι πρέπει να κάνετε όταν ...



Γυρίστε τον επιλογέα προγράμματος στο **Off** και αφαιρέστε το φις από την πρίζα.



Η ενδεικτική λυχνία **Start/Pause** δεν ανάβει. Είναι το φις συνδεδεμένο;
Έχει επιλεγεί πρόγραμμα;
Ελέγξτε την ασφάλεια της πρίζας.



Η λυχνία της οθόνης ενδείξεων και οι ενδεικτικές λυχνίες (ανάλογα το μοντέλο) σβήνουν και η ενδεικτική λυχνία **Start/Pause** αναβοσβήνει. Ο τρόπος λειτουργίας εξοικονόμησης ενέργειας είναι ενεργοποιημένος → Βλέπε τις ξεχωριστές οδηγίες του *τρόπου λειτουργίας εξοικονόμησης ενέργειας*.



Η οθόνη ενδείξεων απενεργοποιείται. Η συσκευή περνά στη λειτουργία αδράνειας μετά την ενεργοποίηση της επιλογής **Finished in** (Λήξη σε) → *Σελίδα 5*.



 **(Φίλτρο χνουδιών/Αεραγωγός εξαγωγής)** Η ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει. Καθαρίστε το φίλτρο χνουδιών → *Σελίδα 4*. Πατήστε το πλήκτρο **Start/Pause** για να επαναφέρετε την εμφανιζόμενη ένδειξη και μετά πατήστε το πλήκτρο **Start/Pause** ξανά για την επανεκκίνηση της συσκευής, εάν είναι απαραίτητο. Αεραγωγός εξαγωγής μπλοκαρισμένος ή λυγισμένος; Καθαρίστε τον αεραγωγό εξαγωγής → *Σελίδα 8*. Εάν είναι απαραίτητο, καθαρίστε τη σήτα εντόμων στο σωλήνα του αέρα εξαγωγής.



Το στεγνωτήριο δεν ξεκινά. Είναι το πλήκτρο **Start/Pause** επιλεγμένο; Είναι η πόρτα κλειστή; Ρυθμίστηκε το πρόγραμμα;



Το πρόγραμμα τερματίζει λίγο μετά το ξεκίνημα. Είναι η θερμοκρασία του περιβάλλοντος πάνω από 5 °C; Είναι η συσκευή φορτωμένη με τα ρούχα; Είναι το φορτίο πολύ μικρό για το επιλεγμένο πρόγραμμα;/Χρησιμοποιήστε το χρονοπρόγραμμα → *Σελίδα 6/7*. Είναι τα ρούχα στεγνά;



Εξέρχεται νερό. Βεβαιωθείτε, ότι το στεγνωτήριο είναι οριζόντιο.



Η πόρτα ανοίγει από μόνη της. Πιέστε την πόρτα να κλείσει μέχρι να ασφαλίσει με το χαρακτηριστικό ήχο.

Τι πρέπει να κάνετε όταν ...

●	Το αποτέλεσμα του στεγνώματος δεν είναι ικανοποιητικό (τα ρούχα είναι πολύ υγρά). Τα ζεστά ρούχα προκαλούν την αίσθηση υψηλότερης υγρασίας από την πραγματική. Το επιλεγμένο πρόγραμμα δεν ταιριάζει με την ποσότητα των ρούχων. Χρησιμοποιήστε ένα άλλο πρόγραμμα στεγνώματος ή επιλέξτε, πρόσθετα, το χρονοπρόγραμμα → Σελίδα 7. Είναι το στεγνωτήριο εγκαταστημένο πολύ κοντά σε άλλα αντικείμενα; Φροντίστε για επαρκή αερισμό. Χρησιμοποιήστε -â* Fine adjust (Ακριβή ρύθμιση) για τα επίπεδα στεγνώματος → Σελίδα 5. Λεπτό στρώμα αλάτων ασβεστίου στους αισθητήρες υγρασίας → Καθαρίστε τους αισθητήρες υγρασίας → Σελίδα 8. Τερματισμός του προγράμματος, π.χ. βλάβη στη κύρια παροχή ρεύματος, πόρτα ανοιχτή ή επίτευξη του μέγιστου χρόνου στεγνώματος;
●	Χρόνος στεγνώματος πολύ μεγάλος. Καθαρίστε το φίλτρο χνουδιών κάτω από τρεχούμενο νερό → Σελίδα 4. Ανεπαρκής παροχή αέρα → Βεβαιωθείτε, ότι ο αέρας μπορεί να κυκλοφορεί. Θερμοκρασία περιβάλλοντος μεγαλύτερη από 35 °C → Αερίστε το χώρο.
●	Η υγρασία στο χώρο αυξάνεται. Βεβαιωθείτε, ότι ο χώρος αερίζεται επαρκώς. Αεραγωγός εξαγωγής εγκαταστημένος/ο αέρας εξαγωγής οδηγεί απευθείας σε υπαίθριο χώρο; → Οδηγίες εγκατάστασης του αεραγωγού εξαγωγής, σελίδα 1.
●	Μια ή περισσότερες ενδεικτικές λυχνίες αναβοσβήνουν. Καθαρίστε το φίλτρο χνουδιών → Σελίδα 4/11. Ελέγξτε τις συνθήκες εγκατάστασης → Σελίδα 9. Αεραγωγός εξαγωγής μπλοκαρισμένος ή λυγισμένος; Καθαρίστε τον αεραγωγό εξαγωγής → Σελίδα 8. Απενεργοποιήστε το στεγνωτήριο, αφήστε το να κρυώσει, ενεργοποιήστε το ξανά και ξεκινήστε το πρόγραμμα εκ νέου.
●	Διακοπή ρεύματος. Αφαιρέστε αμέσως τα ρούχα από το στεγνωτήριο και απλώστε τα. Αυτό επιτρέπει τη διαφυγή της θερμότητας. Προσέξτε, επειδή η πόρτα πλήρωσης, ο κάδος και τα ρούχα μπορεί να είναι ζεστά.
●	Συμπύκνωση στον αεραγωγό εξαγωγής. Αεραγωγός εξαγωγής πολύ μακρύς; Ελέγξτε το μέγιστο μήκος του αεραγωγού εξαγωγής. Περαιτέρω πληροφορίες → Οδηγίες εγκατάστασης του αεραγωγού εξαγωγής.

Υποδείξεις ασφαλείας



Περίπτωση έκτακτης ανάγκης	– Τραβήξτε αμέσως το φιν από την πρίζα ή αποσυνδέστε την ασφάλεια.
Χρησιμοποιείτε το στεγνωτήριο ΜΟΝΟ...	– σε εσωτερικούς χώρους του σπιτιού. – για το στέγνωμα ρούχων.
Το στεγνωτήριο δεν πρέπει ΠΟΤΕ...	– να χρησιμοποιείται για σκοπούς διαφορετικούς από αυτούς που αναφέρονται πιο πάνω. – να τροποποιηθεί ως προς το τεχνικό μέρος ή ως προς τις ιδιότητές του.
Κίνδυνοι	– Το στεγνωτήριο δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά ή άτομα που δεν είναι κατατοπισμένα στη χρήση του. – Μην αφήνετε τα παιδιά χωρίς επίβλεψη κοντά στο στεγνωτήριο. – Κρατάτε τα κατοικίδια ζώα μακριά από στεγνωτήριο. – Απομακρύνετε όλα τα αντικείμενα από τις τσέπες των ρούχων. Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στους αναπτήρες τσιγάρων → Κίνδυνος έκρηξης . – Μην ακουμπάτε ή μην κάθεστε πάνω στην πόρτα πλήρωσης → Κίνδυνος ανατροπής . – Ανοίγεται την πόρτα προσεκτικά. Μπορεί να εξέλθει καυτός ατμός.
Εγκατάσταση	– Στερεώστε τα ελεύθερα καλώδια → Κίνδυνος σκοντάματος – Σε περίπτωση κινδύνου παγετού, μη λειτουργείτε το στεγνωτήριο. – Οι πληροφορίες ασφαλείας στις ξεχωριστές οδηγίες εγκατάστασης του αεραγωγού εξαγωγής πρέπει να τηρούνται χωρίς παράλειψη.
Σύνδεση στο δίκτυο	– Συνδέστε το στεγνωτήριο σε μια γειωμένη πρίζα (σούκο) εναλλασσομένου ρεύματος σύμφωνα με τις προδιαγραφές, επειδή διαφορετικά δεν μπορεί να εγγυηθεί, ότι η συσκευή είναι απολύτως ασφαλής. – Η διατομή του καλωδίου πρέπει να είναι επαρκής. – Χρησιμοποιείτε μόνο μικροαυτόματο διακόπτη προστασίας με το ακόλουθο σύμβολο:  – Το φιν της συσκευής και η πρίζα πρέπει μεταξύ τους να ταιριάζουν. – Μη χρησιμοποιείτε πολύμπριζα/πολλαπλούς συνδέσμους και/ή καλώδια επέκτασης (παλάντζες). – Μην αγγίζετε ή μην κρατάτε το φιν με υγρά χέρια → Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας . – Τραβάτε το φιν από την πρίζα, κρατώντας το φιν, όχι το καλώδιο. – Μην προκαλείτε ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας → Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας .
Λειτουργία	– Φορτώνετε τον κάδο μόνο με ρούχα. Προτού θέσετε το στεγνωτήριο σε λειτουργία, ελέγξτε το περιεχόμενο. – Μη χρησιμοποιείτε το στεγνωτήριο, εάν τα ρούχα έχουν έρθει σε επαφή με διαλύτες, λάδι, κερι, λίπος ή χρώμα (π.χ. σπρέι μαλλιών, ασετόν, καθαριστικό λεκέδων, βενζίνη καθαρισμού, κ.α.) → Κίνδυνος πυρκαγιάς/έκρηξης . – Κίνδυνος από σκόνη (π.χ. ανθρακόσκόνη ή αλεύρι): Μη χρησιμοποιείτε το στεγνωτήριο → Κίνδυνος έκρηξης . – Μη βάζετε ρούχα στο στεγνωτήριο που περιέχουν αφρώδες υλικό/ελαστικό → Το ελαστικό υλικό μπορεί να καταστραφεί και το στεγνωτήριο μπορεί να υποστεί ζημιά λόγω πιθανής παραμόρφωσης του αφρώδους υλικού. – Απενεργοποιήστε το στεγνωτήριο μόλις τελειώσει το πρόγραμμα.
Βλάβη	– Μην χρησιμοποιείτε το στεγνωτήριο, όταν είναι ελαττωματικό ή υποψιάζεστε ότι μπορεί να έχει βλάβη. Οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από το σέρβις πελατών. – Μη χρησιμοποιείτε το στεγνωτήριο με ελαττωματικό καλώδιο τροφοδοσίας. Για την αποφυγή του κινδύνου, αναθέστε την αντικατάσταση του ελαττωματικού καλωδίου τροφοδοσίας μόνο στο σέρβις πελατών.
Ανταλλακτικά Αποσύρση	– Για λόγους ασφαλείας, πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά και εξαρτήματα. – Στεγνωτήριο: Αποσυνδέστε το φιν, μετά κόψτε το καλώδιο τροφοδοσίας από τη συσκευή. Αποσύρете τη συσκευή σε ένα δημοτικό κέντρο απόσυρσης παλιών συσκευών. – Συσκευασία: Μην επιτρέπετε στα παιδιά να έχουν πρόσβαση στα υλικά συσκευασίας → Κίνδυνος ασφυξίας . – Όλα τα υλικά είναι φιλικά προς το περιβάλλον και ανακυκλώσιμα. Αποσύρете τα υλικά συσκευασίας με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον. – Τραβήξτε αμέσως το φιν από την πρίζα ή αποσυνδέστε την ασφάλεια.



Περίπτωση έκτακτης ανάγκης



Στεγνωτήριο ρούχων



BOSCH

el Οδηγίες χρήσης